

.....
company stamp

.....
(city and date)

UPOWAŻNIENIE / AUTHORIZATION

Do działania w formie przedstawicielstwa 1. Bezpośredniego, 2. Pośredniego *

To work as our representative 1. Direct, 2. Indirect*

1. Na podstawie przepisów art.5 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Rady(EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 ustalającego Wspólnotowy Kodeks Celny oraz przepisu art. 75 ustawy Prawo Celne niniejszym upoważniam Agencję Celną

We authorize Custom Agency named:

HELENA Transport – Spedycja

H. J. Burek Spółka Jawna

84-241 Gościcino ul.Kopernika 9

REGON 220150249 NIP PL 5882155999

posiadającą koncesję Prezesa Głównego Urzędu Ceł Nr 944 do podejmowania na rzecz

The mention custom agency do have concession from President of Main Custom Office number 944 and can proceed on behalf:

.....
.....
.....
(nazwa i siedziba osoby udzielającej upoważnienia)

(company full name, address and name of person in charge)

do podejmowania wszelkich czynności przewidzianych w art. 5 Wspólnotowego Kodeksu Celnego **and can undertake all activities mentioned in article 5 of European Union Custom Code**

Jednocześnie wyrażam zgodę na udzielanie dalszego upoważnienia stosownie do art.77 ustawy Prawo Celne.

At the same time we agree to provide further authorization according to art. 77 Customs Law Statute

Upoważnienie dotyczy wszystkich agentów celnych zatrudnionych w upoważnianej firmie bez względu na rotacje kadrowe.

Authorisation concerns all customs agents hired in authorised company whatever rotation of personnel.

2. Niniejsze upoważnienie ma charakter : *

- stały
- terminowy do dnia
- jednorazowy

The authorization is:*

- permanent
- terminable to day
- single (one time authorization)

.....
podpis upoważniająca

Signature and stamp of person in charge at your company (the person mentioned in your registration papers e.g. the owner, the main manager etc)

Potwierdzenie przyjęcia upoważnienia

Signature of Custom Agency

.....
(data i podpis osoby działającej w imieniu agencji celnej)

* niepotrzebne skreślić

* **cross out unnecessary**